



Pauro

CURA E MANUTENZIONE TESSUTI
CARE & MAINTENANCE FABRIC

REGOLE GENERALI

Tenere il salotto ad almeno 50 cm di distanza da fonti dirette di calore, come caloriferi, stufe, ecc.

Per prolungare la bellezza del Vostro divano, Vi consigliamo di non esporre il tessuto alla luce diretta del sole che ne provoca lo scolorimento.

GENERAL RULES

To keep your sofa beautiful for a long time, do not to expose the fabric to direct sunlight, as it may cause colour fading. If the sofa is placed in the dining area, ventilate the room often to prevent kitchen fumes from damaging the fabric.

MANUTENZIONE TESSUTO

Per il lavaggio del tessuto il teneteVi alla simbologia di lavaggio indicata sull'etichetta cucita all'interno del rivestimento. Una notevole importanza per la manutenzione ed il lavaggio dei tessuti è da attribuire ai detersivi impiegati. La presenza di candeggianti ottici, sostanze corrosive o ossidanti alterano la solidità dei colori; fondamentali sono un risciacquo accurato e la successiva asciugatura che non deve avvenire alla luce del sole.

Se il tessuto va lavato a secco, non far uso di acqua ed altri detersivi per smacchiare. In seguito rivolgersi a servizi specializzati nel lavaggio.

Prima di ogni lavaggio a secco o a mano è opportuno ricoprire il velcro di ogni fodera con una striscia-copri a protezione del velcro, per evitare che la fodera si possa danneggiare durante il lavaggio.

Per la pulizia quotidiana, passare un panno morbido per rimuovere la polvere. Evitare l'utilizzo di aspirapolveri che possono danneggiare imbottitura e rivestimento. In presenza di macchie intervenire subito e trattare la superficie con un panno bianco ben pulito e inumidito con acqua tiepida (dall'esterno verso l'interno).

Se necessario inumidire il panno con detersivo specifico.

FABRIC MAINTENANCE

Keep to washing instructions, according to the symbol on the cover label. Detergents are quite important in fabric maintenance and washing. The presence of optical brighteners, substances can affect colour fastness. Quite essential is also a thorough rinse. Do not dry the fabric in direct

sunlight.

If the fabric must be dry cleaned, do not use water or detergents to remove stains, but refer to specialized dry cleaners.

Before any dry or hand washing, protect the velcro of each cover with a protective velcroproof tape to avoid any damage during washing.

Concerning the daily cleaning of the fabric upholstery, use a soft cloth in order to remove dust. Avoid vacuum cleaners or carpet-beaters which can damage the padding and the upholstery as well. In case of stains, try to act as soon as possible and treat the surface with a white and well cleaned

cloth, dampened with lukewarm water (beginning from the edges to the inner part). If needed use the cloth slightly moistened with a specific cleansing detergent.

SIMBOLI INTERNAZIONALI METODOLOGIE DI LAVAGGIO
INTERNATIONAL MAINTENANCE AND WASHING SYMBOLS

	Lavaggio delicato a mano Delicate hand wash		Pulire a secco in puliture professionali Dry clean at professional dry cleaners
	Lavaggio a 30°(capi delicati) Wash at 30° (delicate fabrics)		Pulire a secco con trielina Dry clean with trichloroethylene
	Lavaggio a 60° Wash at 60°		Asciugare appeso, stendere ancora bagnato Hang up to dry when still wet
	NON lavare DO NOT wash		Tessuto che anche dopo la stiratura resta leggermente mosso After ironing, the fabric may still look a little creased
	Stiratura LEGGERA MAX 100° Iron at LOW temperature, not exceeding 100°		Possibili variazioni di fondo su tessuti stampati Possible background variations on printed fabrics
	Stiratura MEDIA MAX 150° Iron at MEDIUM temperature, not exceeding 150°		NON lavare con ipoclorito DO NOT wash with hypochlorite
	Stiratura FORTE MAX 200° Iron at HIGH temperature, not exceeding 200°		Lavare con ipoclorito Wash with hypochlorite
	Stirare con vapore Iron with steam		Indispensabile il lavaggio a secco Must be dry cleaned
	NON stirare DO NOT iron		Si può centrifugare Can be tumble dried
	Stirare senza vapore Iron without steam		NON centrifugare - NON torcere DO NOT tumble dry DO NOT wring
	Dopo la stiratura di tess. 100% cotone è normale che il tess. si presenti un po' mosso After ironing, 100% cotton fabrics may still look a little creased		
	NON pulire a secco DO NOT dry clean		